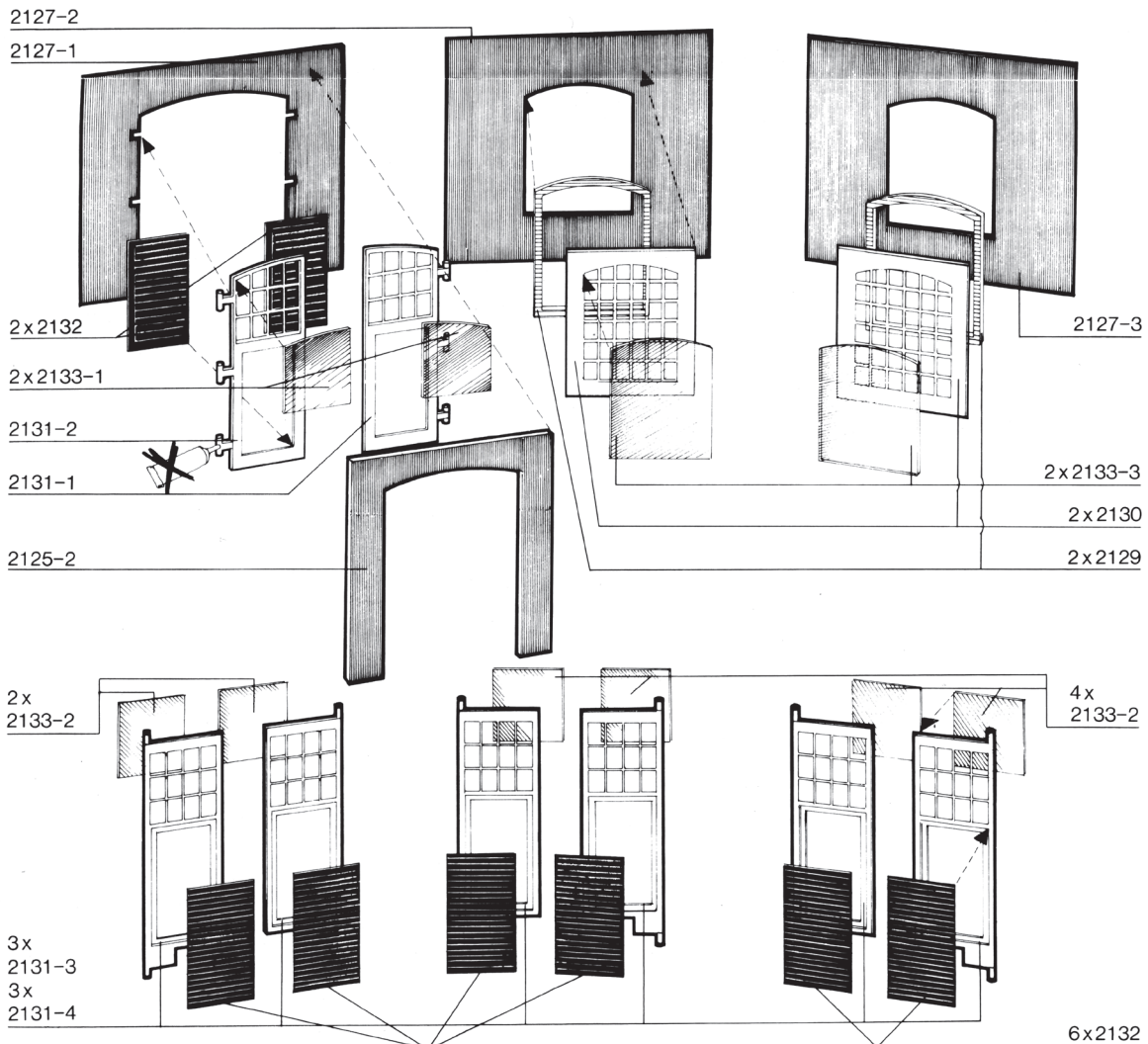
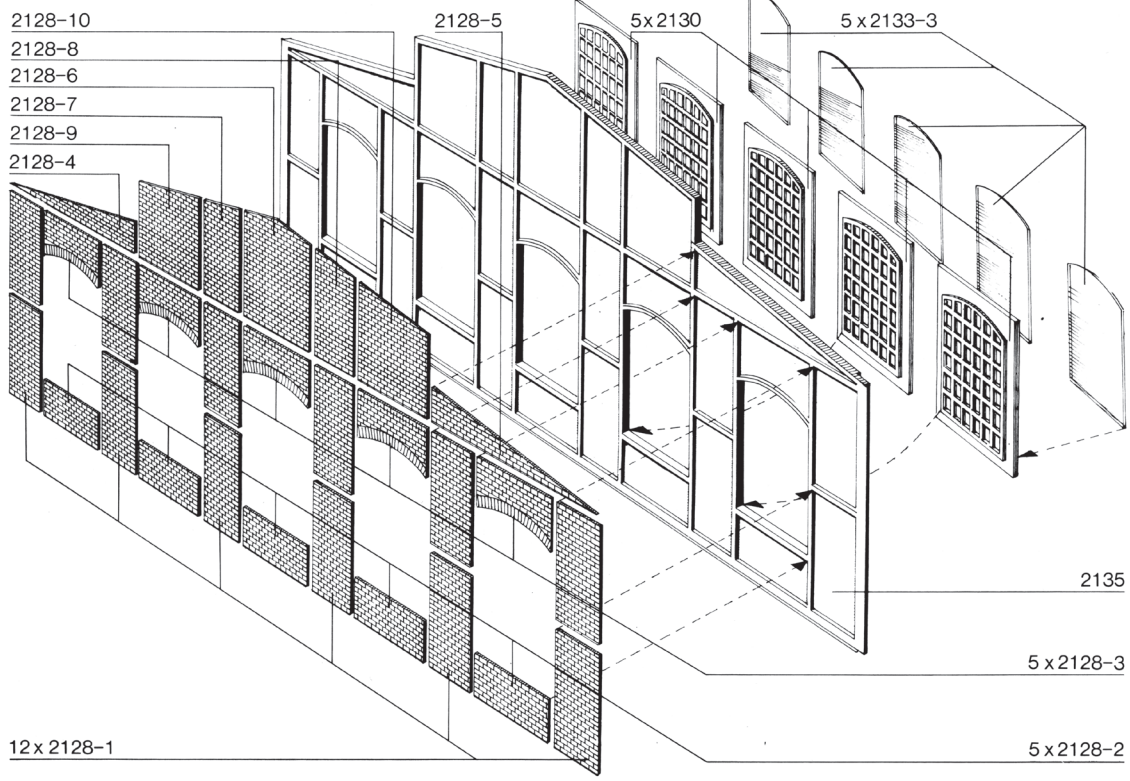


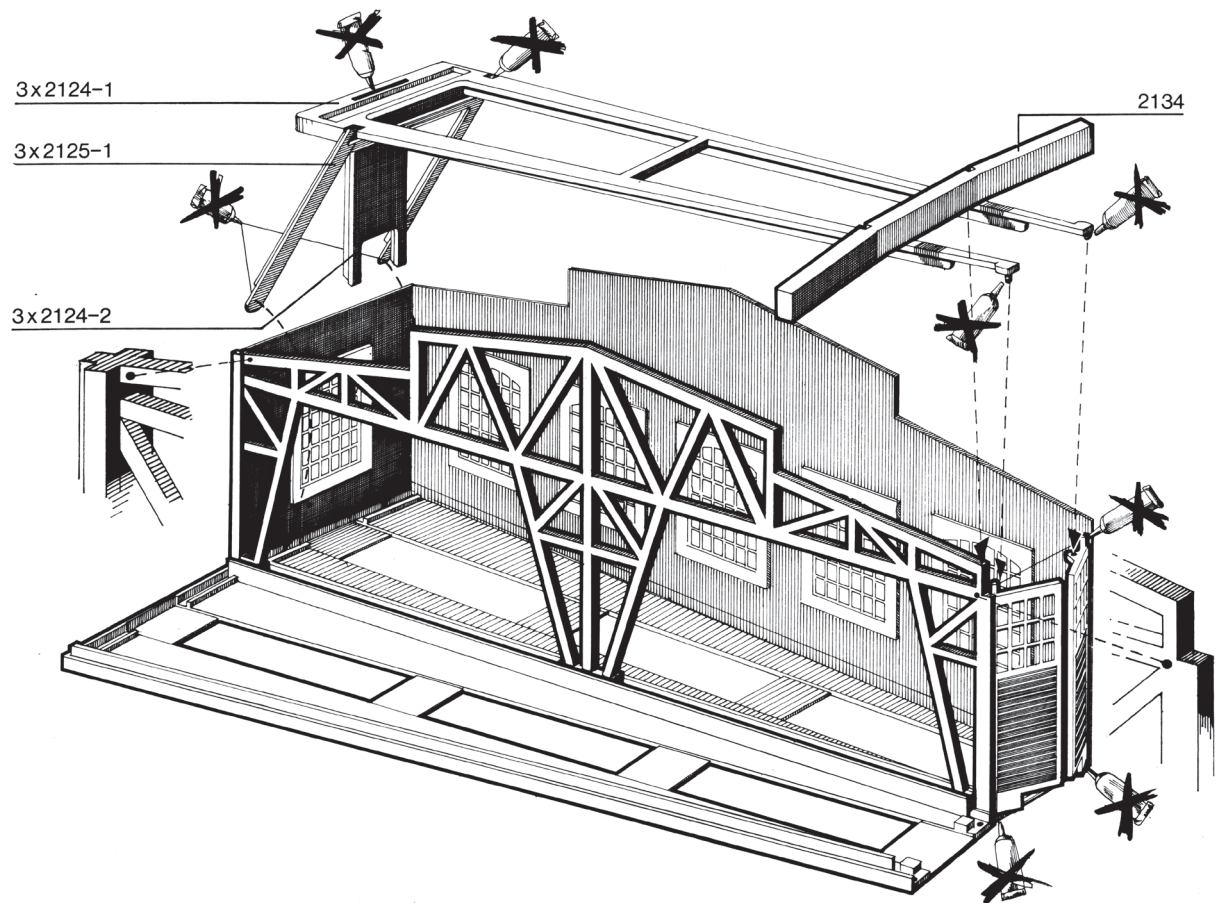
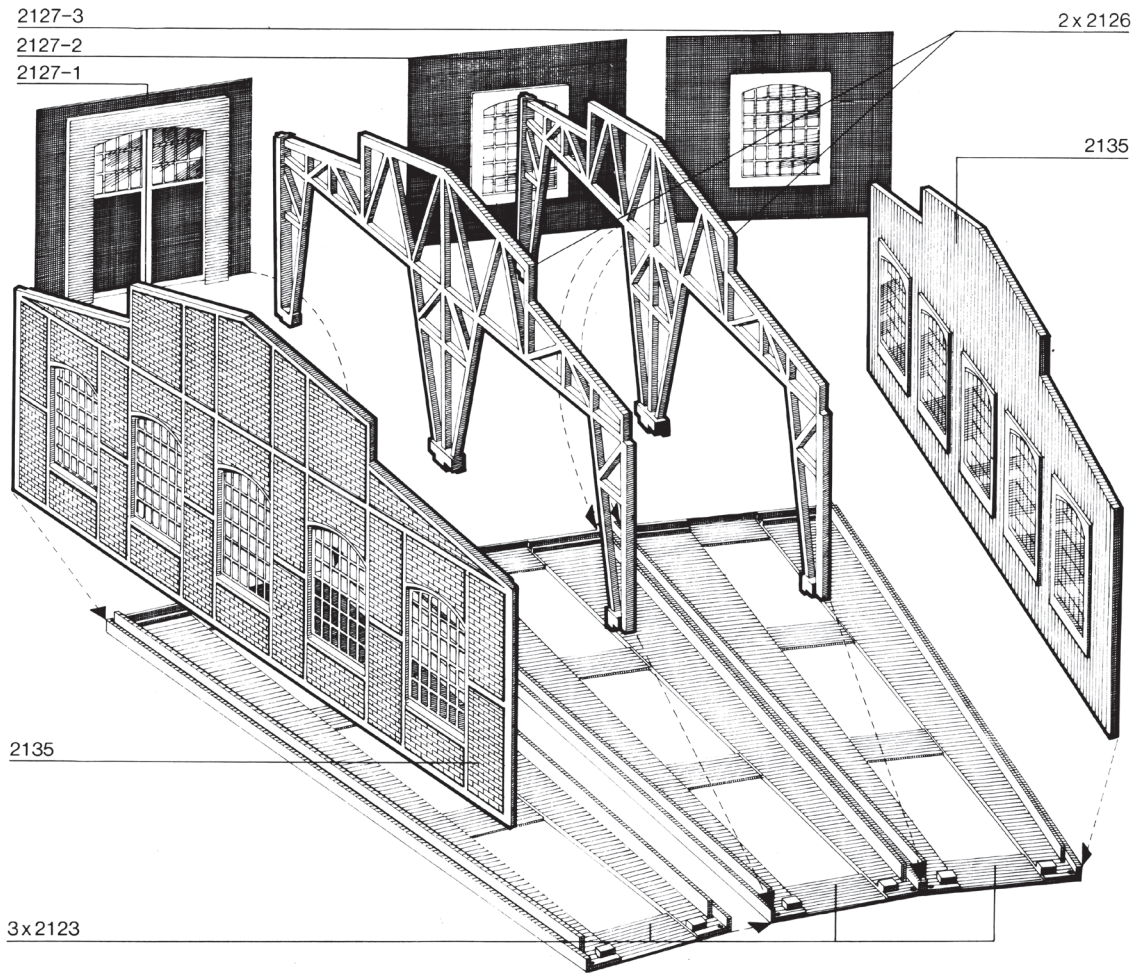
Ringlokschuppen-Bausatz 6476

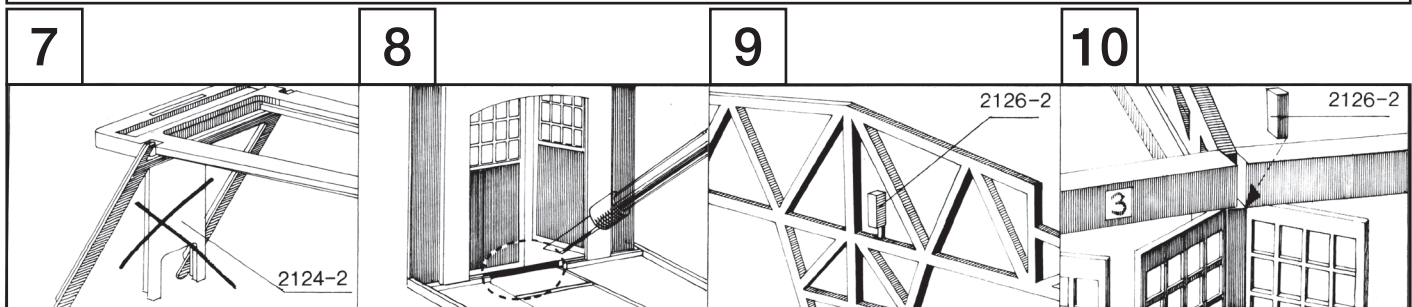
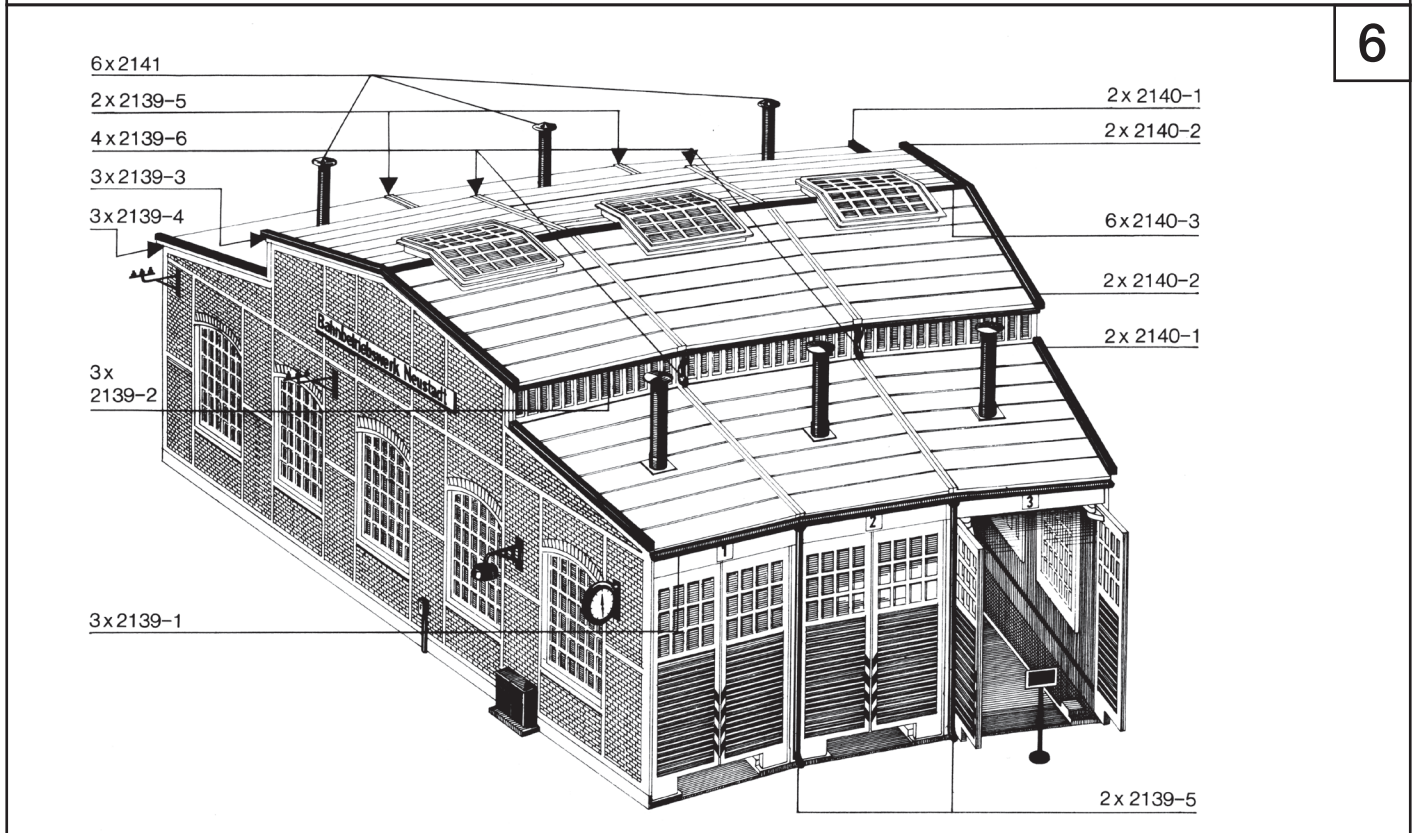
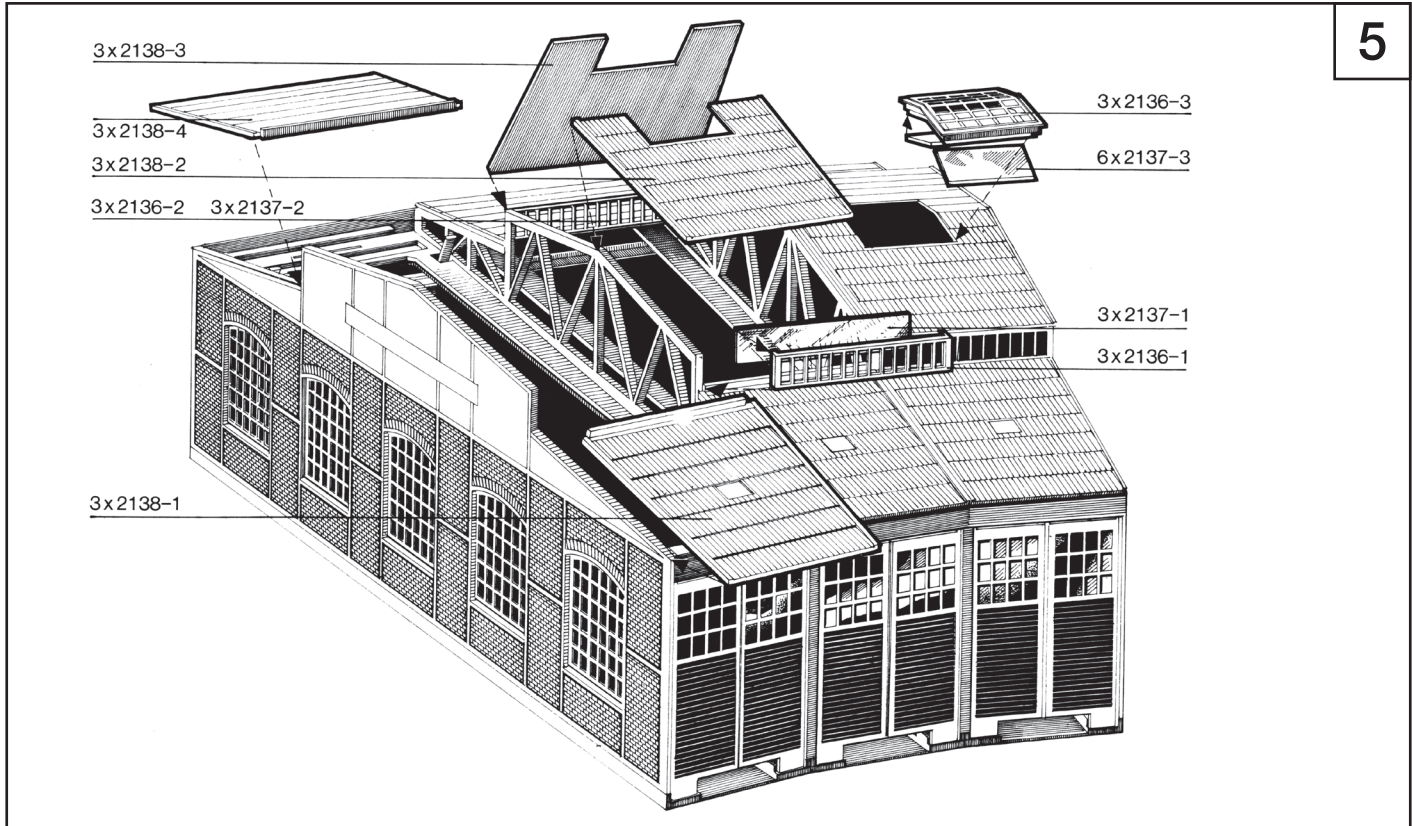
Loco Roundhouse (kit)
Remise à locomotives circulaire à monter

Benutzerhandbuch

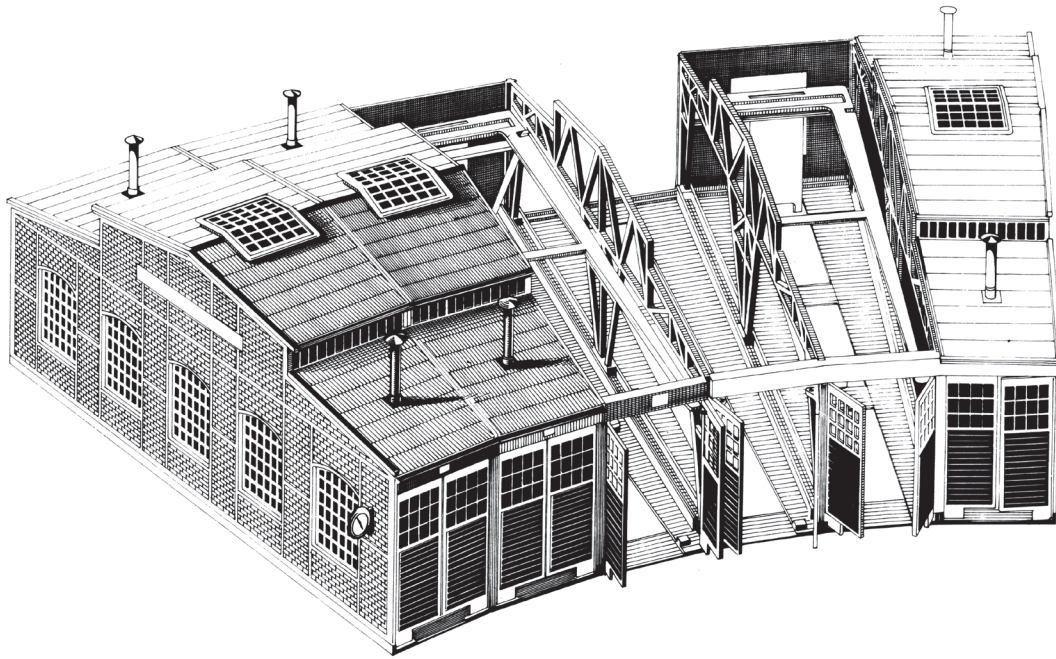
USER MANUAL MANUEL D'UTILISATION



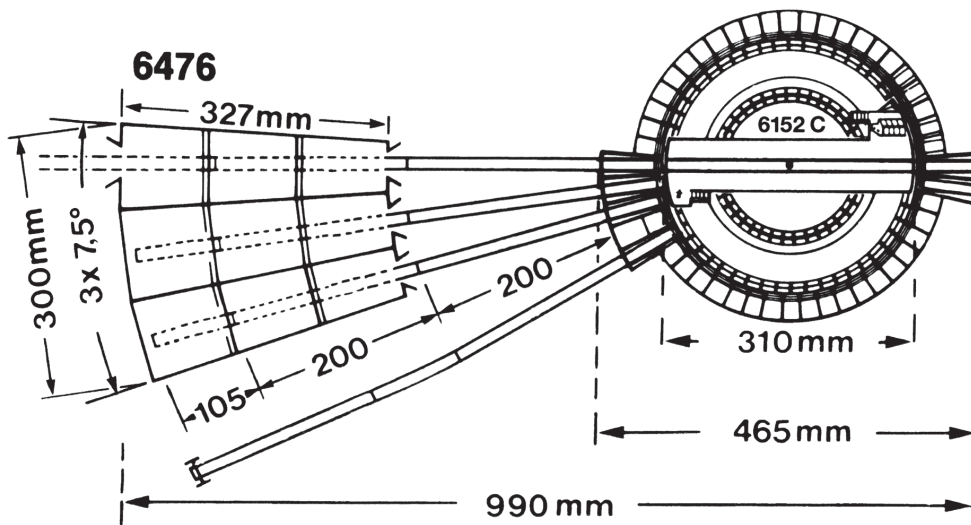




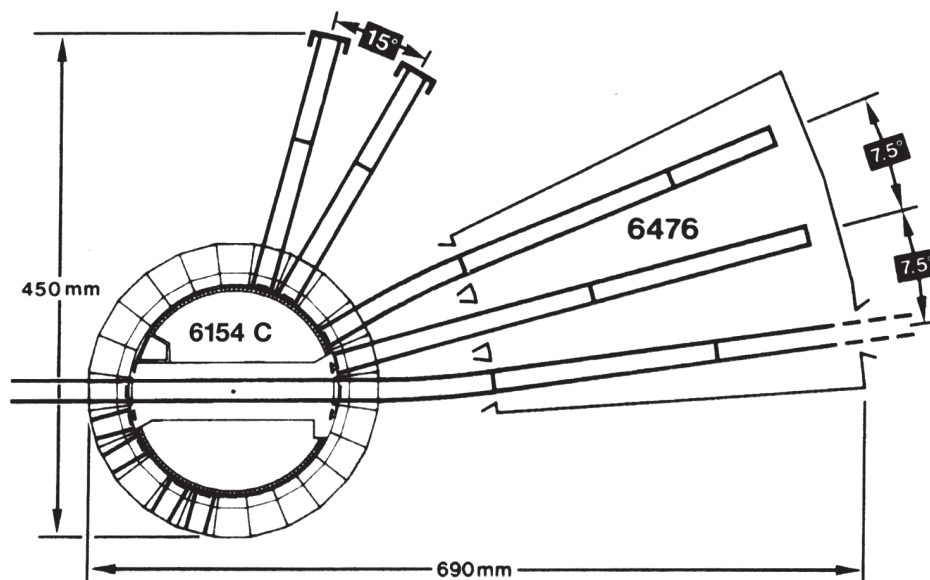
11



12



13



Inhalt - Content - Contenu



• 3 x 2123	• 2 x 2128-8	• 3 x 2136-2	• 4 x 2140-2
• 3 x 2124-1	• 2 x 2128-9	• 3 x 2136-3	• 6 x 2140-3
• 3 x 2124-2	• 2 x 2128-10	• 3 x 2137-1	• 6 x 2141
• 3 x 2125-1	• 2 x 2129	• 3 x 2137-2	
• 1 x 2125-2	• 12 x 2130	• 6 x 2137-3	• 1 x 2184
• 3 x 2126	• 1 x 2131-1	• 3 x 2138-1	Satz Zubehörteile /
• 1 x 2127-1	• 1 x 2131-2	• 3 x 2138-2	Set of accessories /
• 1 x 2127-2	• 3 x 2131-3	• 3 x 2138-3	Kit d'accessoires
• 1 x 2127-3	• 3 x 2131-4	• 3 x 2138-4	
• 24 x 2128-1	• 8 x 2132	• 3 x 2139-1	• 1 x Satz
• 10 x 2128-2	• 2 x 2133-1	• 3 x 2139-2	Haftetiketten /
• 10 x 2128-3	• 6 x 2133-2	• 3 x 2139-3	Set of self-adhesive
• 2 x 2128-4	• 12 x 2133-3	• 3 x 2139-4	labels /
• 2 x 2128-5	• 1 x 2134-1	• 6 x 2139-5	Jeu d'étiquettes
• 2 x 2128-6	• 2 x 2135	• 6 x 2139-6	autocollantes
• 2 x 2128-7	• 3 x 2136-1	• 4 x 2140-1	

Aufbau des Ringlokschuppens



- Alle Teile sind im Inhaltsverzeichnis mit Teilnummer und Stückzahl aufgeführt.
- Abtrennen der erforderlichen Teile von ihren Angüssen je nach Baufortschritt. Angussreste sind mit einem scharfen Messer zu entfernen.
- Für den nachfolgend beschriebenen Zusammenbau einen handelsüblichen, materialgeeigneten Klebstoff verwenden.
- Füllstücke und Fensterverglasungen in die Seitenwände, Rückwände und Tore kleben (Abbildung 1 und 2).
- Querbinder und Seitenwände in Grundplatte 2123 einstecken und verkleben.
- Rückwände einkleben, wobei Rückwand mit Tor an beliebiger Stelle eingesetzt werden kann (Abbildung 3).
- Anschlagplatte 2124-2 in Zuggestänge 2124-1 einstecken – nicht kleben.
- **Türmechanismus einsetzen:** Zuerst Kipprahmen 2125-1 einführen und in Führungsleistevor Rückwand stellen. In Aussparungen seitlich am Zuggestänge 2124-1 stecken. Tore in Bodenplatte einstecken. Zuggestänge 2124-1 oben in Tore einhängen – nicht kleben. Türsturz einkleben. Türmechanismus muss sich durch Verschieben leicht betätigen lassen (Abbildung 4).
- Fensterverglasungen in Oberlichter und Dachfenster einkleben. Zur Sicherung des Türmechanismus nur die unteren Dachplatten 2138-1 vorne und 2138-4 hinten aufkleben. Oberlichter 2136-1 und 2136-2 einsetzen. Die oberen Dachplatten 2138-2 und 2138-3 zusammen mit kompletten Dachfenstern 2136-3 montieren und nur aufstecken, um gegebenenfalls in das Innere des Lokschuppens greifen zu können (Abbildung 5).
- Schornsteine, Dachrinnen und Dachleisten ankleben.
- Haftetiketten aufkleben.
- Zubehörteile wie Lampen, Uhr, Telefonkasten, Leiter usw. nach eigener Wahl anbringen (Abbildung 6).
- Ist ein Durchfahren des hinteren Tores erwünscht, muss die Anschlagplatte 2124-2 aus dem Zuggestänge 2124-1 gezogen werden (Abbildung 7). Dann mit einem scharfen Messer die Sockelleiste an der Grundplatte ausschneiden (Abbildung 8).

Es können auch einzelne Lokstände oder mehrere Lokschuppen aneinander gebaut werden. Dazu sind sie entweder nach Entfernung der Zubehörteile mit den Seitenwänden aneinanderzukleben oder es wird ein Querbinder eingesetzt, der zusätzlich jeder Packung beiliegt (Abbildung 11). Bei dieser Montageart muss das Füllstück am Querbinder, Abbildung 9, zwischen die Türstürze eingesetzt werden, Abbildung 10. Bei Anbau einzelner Lokstände ist der Türsturz entsprechen abzulängen.

Der Lokschuppen kann zusammen mit den Drehscheiben „FLM/ROCO 6152 (C) und 6154 (C)“ (Abbildung 12 und 13) verwendet werden. Nähere Informationen dazu siehe artikelbezogene Betriebsanleitung.

Assembly of the loco roundhouse

- All parts are presented on a packing list with their part numbers.
- Separating off the necessary pieces as you need them. Remainders can be cut off with a sharp knife.
- For the assembly described below, use a commercially available glue that is suitable for the material.
- The filling-in sections and the window glass section for the side walls, back walls and doors, should be stuck in as in Fig. 1 and 2.
- The cross-sections and side walls are now placed in the grooves of the three base sections and then stuck down.
- The back walls can now be stuck down, it does not matter where each of the three sections are placed, as they are all of equal size. (Fig. 3).
- The striking plate 2124-2 and the bars 2124-1 are put together – but not glued.
- Inserting the door mechanism: situate the balancing frame 2125-1 in the ridge in front of the back wall. At the top it is situated in the notches of the bars 2124-1. The bars themselves are attached to the tops of the doors – but do not glue. Glue in the lintel above the doors. Then the whole mechanism should operate gently. (Fig. 4).
- Glue in the window glazing of the skylights and roof windows. For correct operation of the door closing mechanism, only glue the lower roof plates 2138-1 front and 2138-4 rear.
- Fit in the skylight 2136-1 and 2136-2. Assemble the upper roof plates 2138-2 and 2138-3 with completed roof windows 2136-3 and simply clip into place. They are then removeable in case of needing to reach inside the shed (Fig. 5).
- Now the chimneys, gutters and roof leading can be put into position.
- You can assemble other accessories such as lamps, the clock and electrical boxes etc. as you wish.
- If you wish to take a train straight through the shed, via the back door, the striking plate and bars (2124-2 and 2421-1) must be removed (Fig. 7), cut away the ridge on the base 2123 with a sharp knife. (Fig. 8).

It is possible to construct the building as a single loco-shed, or as several loco-sheds together. After removing the accessories from the wall, another wall sections or a cross section can be glued to it. (Fig 11). When setting it up in this way the cross sections must have the ridge at the end filled in (Fig. 9) between the lintels. If you are building a single loco-shed, you must cut down the lintel to the required size.

The roundhouse shed can be used together with the turntables „FLM/ROCO 6152 (C) und 6154 (C)“ (Fig. 12 and 13). For more information, see the article-related operating instructions.

Assemblage de la remise à locomotives circulaire

- Toutes les pièces sont répertoriées sur une liste indiquant leur numéro et la quantité.
- Au fur et à mesure de l'avancement de l'assemblage, il faut détacher chaque pièce et éliminer les restes de coulée au moyen d'un couteau fort aiguisé.
- Pour l'assemblage décrit ci-dessous, utilisez une colle disponible dans le commerce et adaptée au matériau.
- Coller les panneaux de garniture dans les murs latéraux, dans les murs de fond et dans les portes (fig. 1 et 2).
- Coller les poutrelles longitudinales et les murs latéraux sur les plaques de base.
- Fixer ensuite les murs de fond en veillant particulièrement à ce que celui comportant la porte se trouve à l'endroit désiré (fig. 3).
- Engager – sans la coller – la plaque de butée 2124-2 dans le cadre mobile 2124-1.
- Installer le mécanisme de la porte en plaçant d'abord le châssis basculant 2125-1 dans la rainure située devant le mur de fond. Le cadre mobile 2124-1 viendra y prendre appui par ses encoches latérales. Placer les portes dans les gonds inférieurs. Accrocher le cadre 2124-1 à la partie supérieure de chaque porte – ne pas coller. Fixer le linteau sans coller les gonds supérieurs des portes. Tout le mécanisme de la porte doit pouvoir se déplacer sans aucune friction (fig. 4).
- Coller les vitres dans les lanterneaux et dans les fenêtres de toiture. Pour la fixation des mécanismes des portes, ne coller que les plaques de toitures 2138-1 à l'avant et les plaques 2138-4 à l'arrière. Incorporer les lanterneaux 2136-1 et 2136-2. Assembler les plaques de toitures supérieures, avec les fenêtres 2136-3 et les poser simplement sans les fixer de façon à avoir aisément accès à l'intérieur de la remise (fig. 5).
- Fixer les cheminées. Les gouttières et les tuyaux de descente.
- Coller les étiquettes autocollantes et placer à votre choix les différents accessoires tels que lampes, horloge, téléphones, ect. (fig. 6).
- Si on désire utiliser la porte de la façade arrière, il faut enlever la plaque de butée 2124-2 correspondante en la retirant du cadre mobile 2124-1 (fig. 7). Il faut aussi découper le rebord du socle 2123 au moyen d'un couteau fort tranchant (fig. 8).

La remise peut être agrandie soit voie par voie, soit par unité de 3 voies. Deux solutions sont possibles: la plus simple consiste à coller côte à côte 2 unités 6475. On peut aussi remplacer une des façades latérales par un poutrellage longitudinal supplémentaire qui est joint à chaque boîte de construction. (fig. 11). Dans ce dernier cas il faut ajouter une pièce de remplissage dans le poutrellage (fig. 9) à hauteur de linteau des portes (fig. 10). Il est évident que, si on n'ajoute qu'une seule voie, il faut tronçonner le linteau.

La remise à locomotives peut être utilisée avec les plaques tournantes „FLM/ROCO 6152 (C) und 6154 (C)“ (fig. 12 et 13). Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi correspondant à l'article.

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! • We reserve the right to change the construction and design! • Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren! • Please retain these instructions for further reference! • Pièce d' bien vouloir conserver ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!



Roco

Modelleisenbahn GmbH

Plainbachstraße 4

A - 5101 Bergheim

Tel.: 00800 5762 6000 AT/D/CH
(kostenlos / free of charge / gratuit)

International: +43 820 200 668

(zum Ortstarif aus dem Festnetz; Mobilfunk max. 0,42 € pro Minute inkl. MwSt. / local tariff for landline, mobile phone max. 0,42 €/min. incl. VAT / prix d'une communication locale depuis du téléphone fixe, téléphone mobile maximum 0,42 € par minute TTC)

8006476920 III /2023